

# Dell™ 3100MP 投影機使用手冊




---

下列資訊由裝置供應商所提供，並未經過 Dell 的認證，並且受限於下面提到的[限制與除外條款](#)。

---

- [安全注意事項](#)
- [產品介紹](#)
- [安裝指示](#)
- [使用投影機](#)
- [問題與解決方法](#)
- [產品規格](#)
- [標準聲明](#)
- [聯絡 Dell](#)

## 要訣、注意、與警告

-  **要訣:** 要訣代表能協助您更妥善應用電腦的重要資訊。
  -  **注意:** 注意代表可能發生硬體損壞或資料遺失，並建議您如何避免問題。
  -  **警告:** 警告代表可能發生財產損壞、個人傷害、甚至死亡。
- 

本文件內之資訊若有變更，恕不另行通知。

©2001 Coretronic Corporation.

©2002 Dell Computer Corporation. 保留所有權利。

若未事先獲得 Dell Computer Corporation 之書面許可，則嚴禁以任何方式重製本文件。

文中所使用的商標：*Dell* 與 *DELL* 標誌為戴爾電腦公司的商標。*DLP* 與 *Texas Instruments* 為德州儀器公司的註冊商標。*Microsoft* 與 *Windows* 是微軟公司的註冊商標。*Macintosh* 是 Apple Computer 公司的註冊商標。

本文內所使用的其他商標以及商業名稱分別為所屬個體所有，戴爾電腦公司放棄除了其所有以外商標與商業名稱中之任何專屬權益。

---

### 限制與除外條款

本文中內含的資訊，包括所有指示說明、注意事項以及核准法規與證明，全都由供應商所提供，並且未個別經過戴爾電腦公司的確認或測試，因此不管遵照或未遵照下列指示說明而造成損害時，戴爾電腦公司並不負有任何責任。

其中有關參考文中零件的性質、能力、速度或者品質之陳述與聲明皆由供應商而非戴爾電腦公司所提出，戴爾電腦公司特別聲明放棄有關任何這類聲明的正確度、完整性或證實之認可。

---

March 2002 Rev. A00

## 安全注意事項: Dell™ 3100MP 投影機



### 警告

請使用下列安全注意事項，來保護您的投影機，避免可能發生的損壞，並確保您的個人安全。

- 投影燈在使用時會產生高熱，在投影機冷卻至少**30分鐘**之前，請勿試圖更換投影燈；更換時請遵守[更換燈泡](#)內提供的所有操作指示。
- 在任何時候都不要觸摸燈泡或投影燈玻璃，如果處理不當，燈泡可能會爆炸，包括觸及燈泡或投影燈玻璃。
- 為避免損壞投影機，在關閉投影機電源之前，請讓冷卻風扇運轉**3分鐘**。
- 遙控器內有負責發射雷射光的**Class II** 雷射裝置，為降低受傷的危險，請不要直視雷射光，也不要將雷射光直接照射別人的眼睛。
- 請勿阻塞投影機的通風槽與開口。
- 如果準備長時間不使用投影機，請從電源插座拔出電源線。
- 請勿在非常熱、冷、或潮濕的環境中使用投影機。
- 請勿在灰塵或塵土可能太多的區域內使用投影機。
- 請勿在產生強烈磁場的任何裝置附近使用投影機。
- 請勿使投影機暴露於直接日照之下。
- 在投影機的電源打開時，請勿直視鏡頭，否則強烈的光線可能會傷害您的眼睛。
- 為減少火災或電擊的危險，請勿使投影機暴露於雨水或濕氣中。
- 為避免電擊，除了更換投影燈所需的操作範圍之內，請勿進一步打開或拆卸投影機。
- 為避免損壞投影機，在搬動投影機，或將投影機放入攜帶箱之前，請確保縮放鏡頭已完全縮回。
- 為避免損壞投影機，在清潔投影機之前，請關閉投影機電源，並從電源插座拔出插頭。如果您要清潔投影機的外殼，請使用以溫和清潔劑所濕潤的軟布，請勿使用具有研磨性的清潔劑、臘、或溶劑。

[回到目錄頁](#)

## 產品介紹： Dell™ 3100MP 投影機

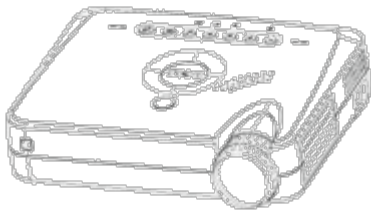
- [產品特色](#)
- [配件清單](#)
- [面板控制](#)
- [主機外觀](#)
- [信號端子位置](#)
- [附有滑鼠功能和雷射指標之遙控器](#)

### 產品特色

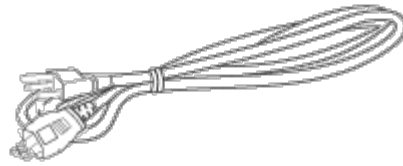
- 單晶片 0.7" Texas Instruments DLP™ 技術
- XGA型，解析度為 1024 x 768
- 設計輕巧，重量僅 3.5 磅 (1.6 公斤)
- 1000 ANSI 流明亮度
- 影像自動調整為 1024 x 768 全螢幕，並且具備 UXGA、SXGA+、XGA、SVGA、VGA、MAC 和 SXGA 的比例壓縮能力
- 採用使用者可自行更換的 130-watt P-VIP高亮度燈泡
- 與 Macintosh® 電腦相容
- 與 NTSC、NTSC4.43、PAL、PAL-M、PAL-N、SECAM 和 HDTV (1080i、720P、576P、480i/P) 相容
- 全功能遙控器，附滑鼠的控制鍵和雷射指標
- 具備數位以及類比影像連接能力的DVI-I 連接系統
- 可以和高畫質的電視影像信號相容
- 使用方便的多國語言功能視窗 (OSD)
- 先進的電動梯形畫面修正
- 附有操作簡單的人性化背光控制面板
- 包含手提袋

### 配件清單

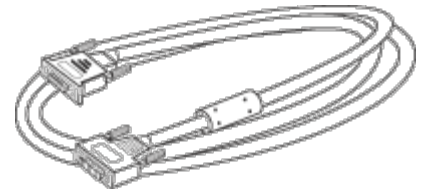
以下所列為本產品所有配件，請確認所附配件是否短缺，如有短缺或損壞，請立即與您的[經銷商](#)聯絡。



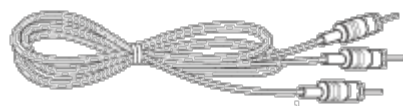
投影機



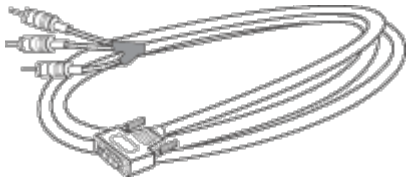
電源線



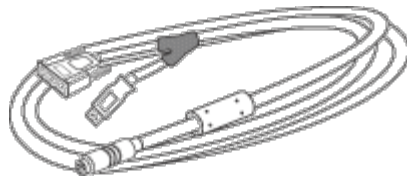
D-Sub 對 DVI-I 訊號線



S-Video 信號輸入線



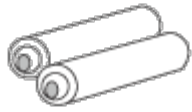
RCA 音頻信號輸入線



複合Video 信號輸入線



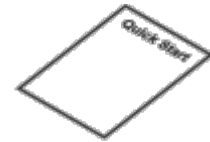
HDTV的DVI-I 信號連接線



電池 (2)

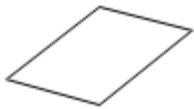


Dell 3100MP 投影機使用者指南

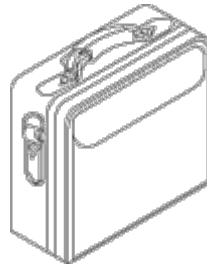


附有滑鼠功能和雷射指標之遙控器

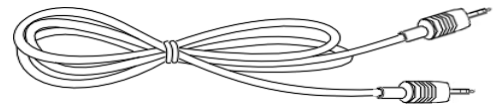
Dell 3100MP 投影機快速安裝卡



Dell 3100MP 投影機保證卡

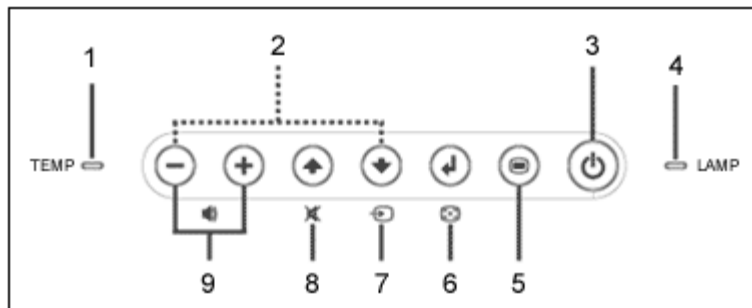


手提袋



微型接針對微型接針訊號線

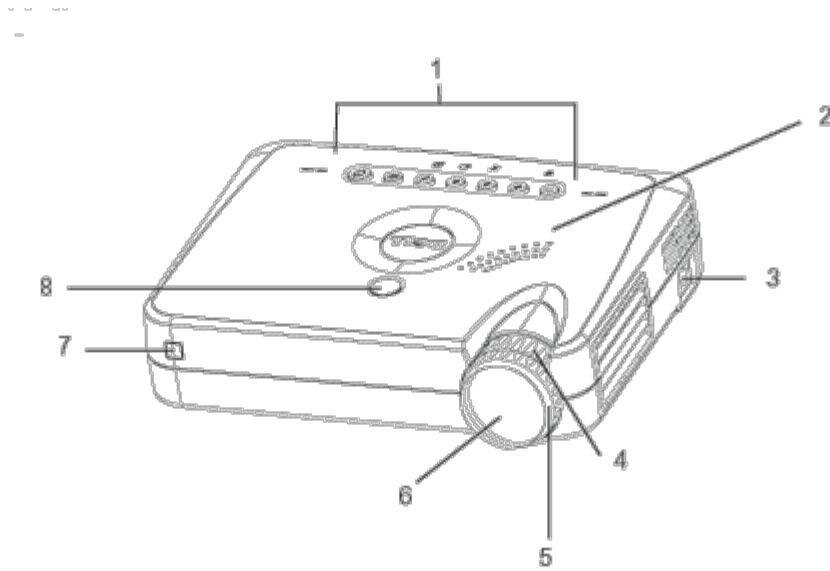
### 面板控制



1	溫度警告指示燈
2	四個方向鍵
3	開機
4	燈泡警告指示燈

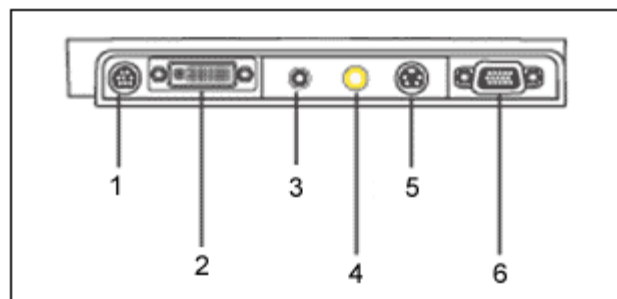
5	螢幕功能
6	輸入鍵
7	輸入源
8	靜音
9	音量

主機外觀



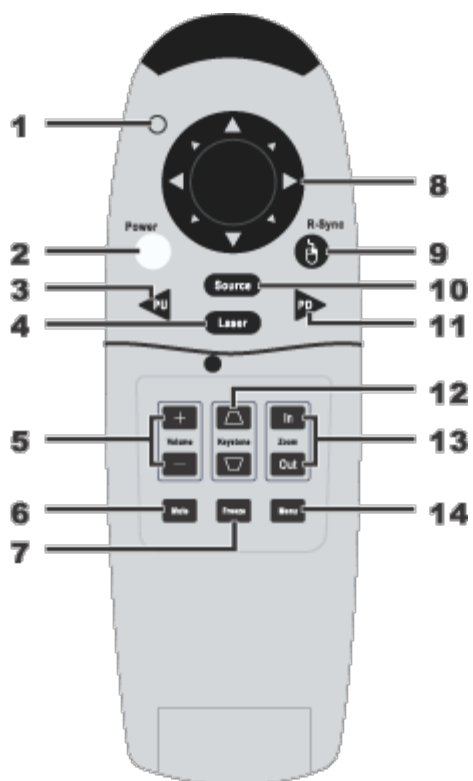
1	面版控制
2	喇叭
3	電源接頭
4	縮放調整環
5	對焦調整環
6	鏡頭
7	紅外線感應器
8	腳架鈕

信號端子位置



1	遙控器輸入端子
2	HDTV錄影機或是電腦輸入接頭
3	音頻輸入端子
4	複合視訊端子
5	S-video 端子
6	螢幕信號轉接頭

附有滑鼠功能和雷射指標之遙控器



1	LED指示燈
2	開機
3	上一頁(PU)鍵
4	雷射指示器
5	音量鍵
6	靜音(Mute)鍵
7	暫停(Freeze)鍵
8	方向鍵
9	畫面自動調整(R-Sync)
10	輸入源(Source)
11	下一頁鍵(PD)
12	梯形畫面修正

13	放大/縮小畫面
14	螢幕功能顯示(Menu)



警告：本遙控器配有 II 等級雷射，會產生微量輻射。為減少眼睛的傷害，不要直視遙控器上的雷射光，並且不要將雷射光直指人的眼睛。



電池拋棄：本投影機的遙控器使用鋅錳電池。需要更換電池時，相關指示說明請參閱 *Dell 3100MP* 投影機快速安裝卡。

切勿將用過的電池丟棄在垃圾桶內，請向當地環保單位詢問最近的電池回收地點。

---

[回到目錄頁](#)

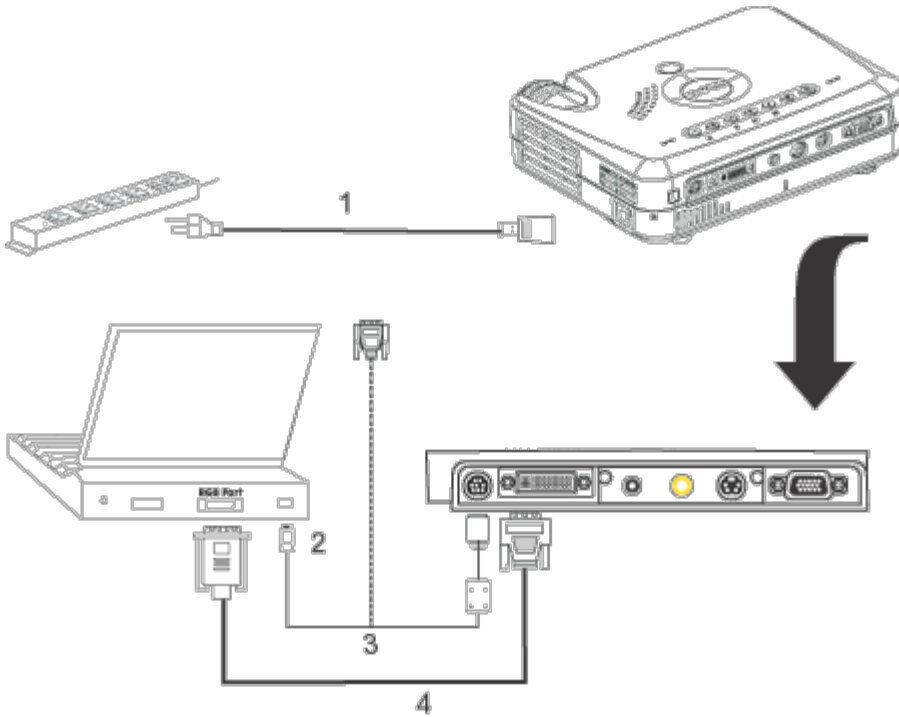
---

[回到目錄頁](#)

## 安裝指示：Dell™ 3100MP 投影機

- [如何連接投影機](#)
- [開啟/關閉投影機](#)
- [調整影像大小](#)
- [更換燈泡](#)


### 如何連接投影機



1	電源線
2	USB
3	滑鼠 Y 連接線
4	D-sub 轉 DVI-I 連接線

### 開啟/關閉投影機

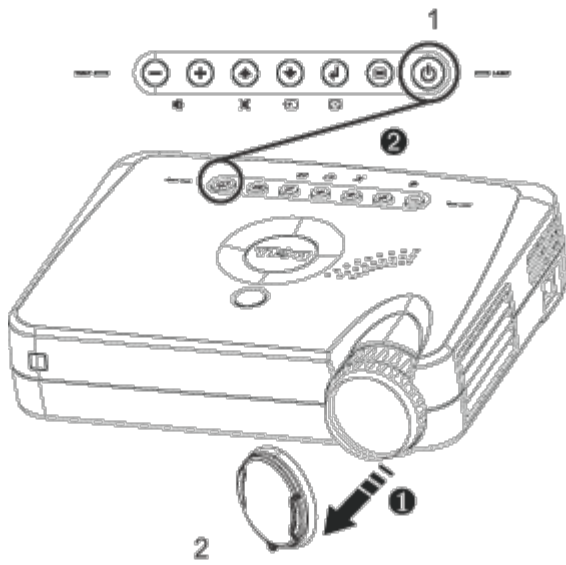
#### 開啟投影機

 注意：先啟動投影機再啟動電腦

- 取下鏡頭蓋。
- 確認電源線及D-Sub 對 DVI-I 訊號線均已接妥。電源指示燈閃爍綠色。
- 按下Power 按鈕來啟動投影機。在大約 5 秒鐘之後會顯示設定畫面，此時LAMP指示燈閃爍橙色，20 秒鐘後，LAMP停止閃爍橙色。
- 開啟您的訊號輸入源 (電腦、攜帶型電腦、視訊設備...等)。投影機會自動偵測您的來源。

- 若畫面顯示 No Signal - check video cable，請確定訊號線已經連接妥當。
- 若同時連接多種訊號源，請使用[遙控器](#)或[面板控制](#)上的 Source 按鈕來選擇所要的訊號源。





1	電源
2	鏡頭蓋

#### 關閉投影機

- 按下**Power**鍵關閉投影機燈泡。您會在畫面上看見一道訊息 Power off the lamp?。
- 請再度按下**Power**按鈕確認之。冷卻風扇持續運轉大約 30 秒。
- 拔下電源線。
- 當LAMP 指示燈亮起橘色時，請立即更換燈泡。
- 當TEMP 指示燈持續亮起橘色時，即顯示您的投影機已經過熱，此時投影機會自動關閉，在正常情況下，可再次開啟投影機放映您的簡報，如果有異常情況發生，請與本公司[客戶服務中心](#)聯絡。
- 若您在機器運轉時不小心按下 **Power** 畫面上會顯示 Power off the lamp?訊息。若要清除此訊息，請按下任意鍵或不要理會此訊息，此訊息在 5 秒鐘之後就會自動消失。

#### 調整影像大小

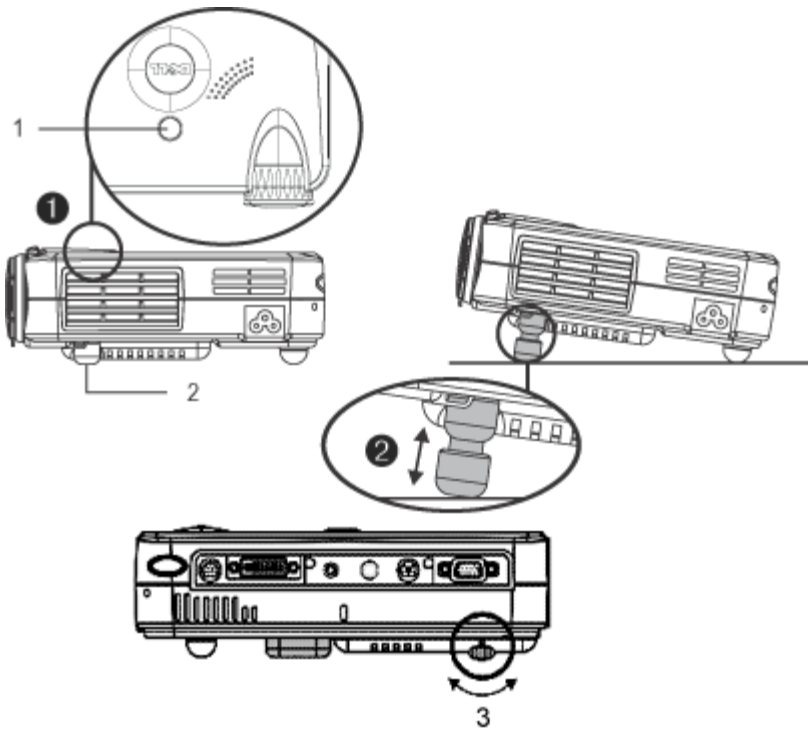
##### 調整投影機高度

##### 如何升高投影機：

- 按住腳架鈕不要放開。
- 將投影機提高到您所需的高度，再放開腳架鈕以固定位置。
- 使用傾斜調整環微調投影機之高度。

##### 如何降低投影機：

- 按住腳架鈕不要放開。
- 將投影機降低到您所需的高度，再放開腳架鈕以固定位置。



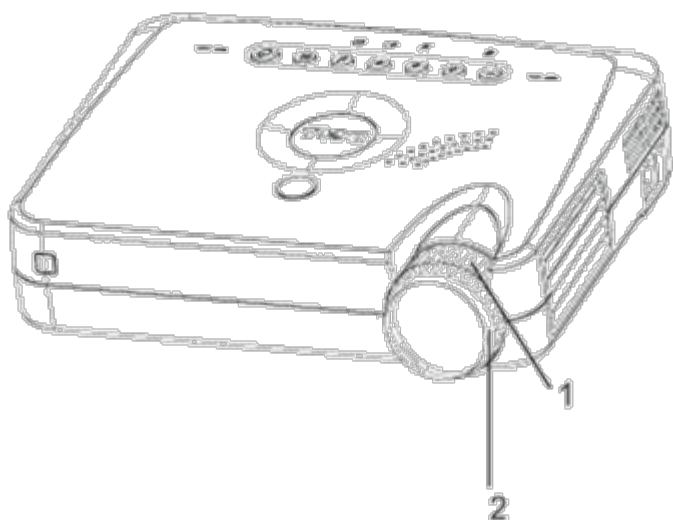
1	腳架鈕
2	腳架
3	傾斜調整環

### 調整投影機縮放及焦距

**警告：** 為了避免損壞投影機，一定要先確定伸縮鏡頭已完全縮回，才能移動投影機或將投影機放入手提箱中。

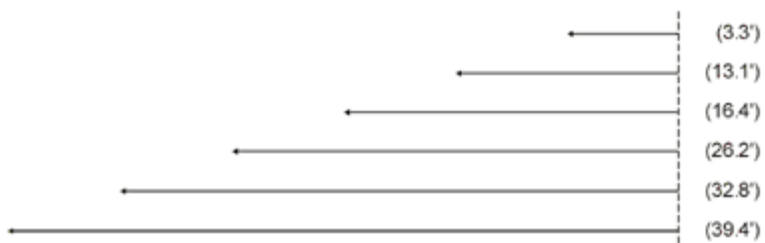
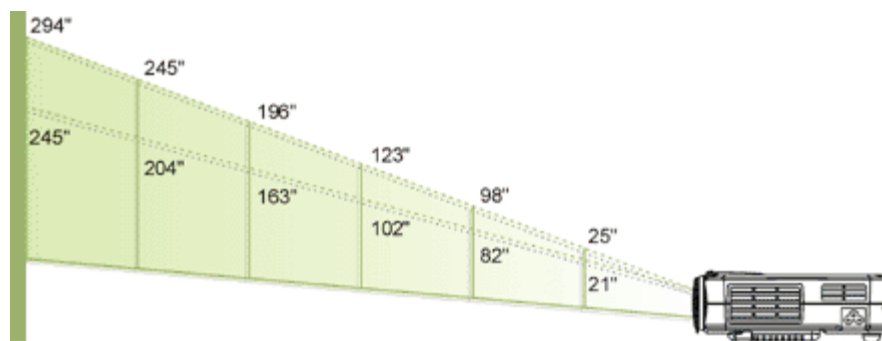
□□ 旋轉縮放調整環可將影像放大或縮小。

□□ 旋轉對焦調整環可讓影像清晰。本投影機的聚焦距離為 3.3 英尺到 39.4 英尺 (1公尺 至 12公尺)。



1	縮放調整環
2	對焦調整環

調整影像大小




螢幕 (對角線)	Max.	25"	98"	123"	196"	245"	294"
	Min.	21"	82"	102"	163"	204"	245"
螢幕 尺寸	Max. (WXH)	20.0"X15.0"	78.4"X58.8"	98.4"X73.8"	156.8"X117.6"	196"X147"	235.2"X176.4"
	Min. (WXH)	16.8"X12.6"	65.6"X49.2"	81.6"X61.2"	130.4"X97.8"	163.2"X122.4"	196.0"X147.0"
投影距離		3.3'	13.1'	16.4'	26.2'	32.8'	39.4'

\* 本表格僅供使用者參考。

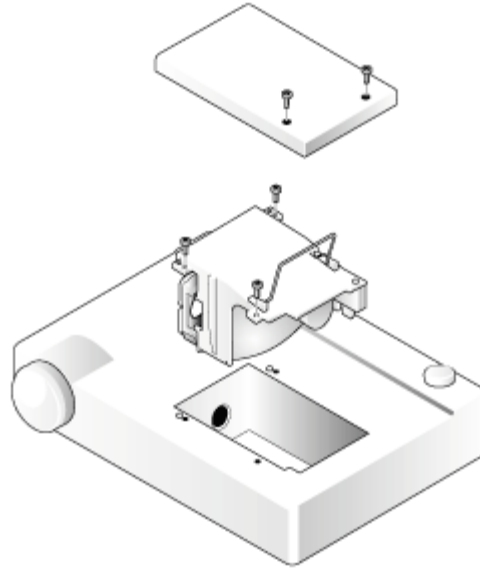
## 更換燈泡


螢幕上出現"燈泡超過使用壽命！建議立即更換燈泡！"的訊息時，請更換燈泡。

 **警告：**燈泡的溫度極高。在更換燈泡之前，請確實讓投影機冷卻至少 30 分鐘。

燈泡更換程序：

- 關閉投影機並拔下電源線。
- 讓投影機至少冷卻 30 分鐘。
- 旋轉取下燈泡蓋的兩個緊固螺釘，取下燈蓋。
- 旋轉取下燈泡的三個緊固螺釘。
- 握住金屬把手，將燈泡拉出。
- 以相反的順序執行步驟 1 到 5，安裝新的燈泡。
- 在螢幕顯示功能表的[投影設定](#)頁籤中選擇左面的"燈泡更新後設定"圖示來重設燈泡。
- **Dell**可能會要求將保修期內更換下來的燈泡返還**Dell**。否則請聯繫當地的廢棄物處理機構，以便索取最近的廢棄物處理站地址。



 **警告：**任何時候都不要觸摸燈泡或燈泡玻璃。燈泡可能會由於不正確的處理而爆炸，包括觸摸燈泡或燈泡玻璃。

---

[回到目錄頁](#)

---

[回到目錄頁](#)

## 使用投影機：Dell™ 3100MP 投影機

- [面板控制](#)
- [遙控器](#)
- [螢幕顯示功能表](#)

---

### 面板控制



#### 開機

請參閱[開啟/關閉投影機](#)章節。

#### 輸入源




按下  鍵選擇 RGB、Digital RGB、S-video 及 Composite 輸入源。

#### R-Sync (Resync) 畫面自動調整

按下  鍵，投影機會與輸入訊號源同步化。

若顯示[螢幕顯示功能 \(OSD\)](#) 時，Resync 將無法運作。


#### 螢幕功能顯示

按下  鍵來開啟[OSD](#) 功能表，並且按下  和  鍵選擇主功能表。

#### 四個方向鍵

四個方向鍵     可用來選取[顯示螢幕顯示功能 \(OSD\)](#) 中的主功能表。

#### 靜音

按下  鍵消除及開啟投影機喇叭聲音。


#### 音量 +/-

增加/降低喇叭音量。

#### 梯形修正

修正因投影機擺設角度所造成的影像變形。(±16 度)

#### 輸入鍵

若要確認您的選擇，請在顯示[OSD](#) 時按下  鍵。

---

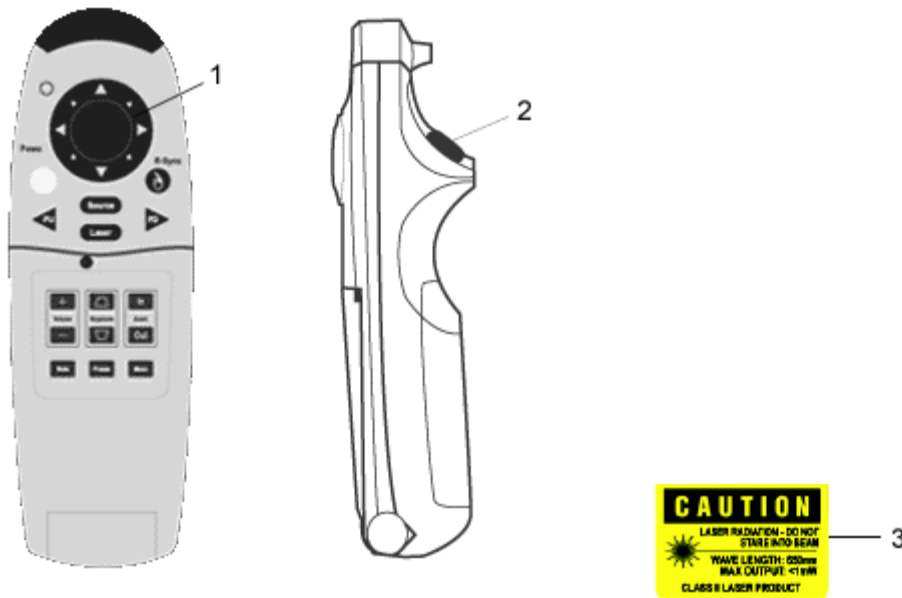
### 遙控器

- 如果閣上遙控器的前蓋：

使用R-Sync 鍵當作滑鼠右鍵。

使用Enter 鍵當作滑鼠左鍵。

- 當打開遙控器前蓋時，可使用方向鍵選取[螢幕顯示功能表 \(OSD\)](#)中的主功能表。



1	方向鍵
2	確認鍵(Enter)
3	雷射輻射警告

#### 開機

請參閱[開啟/關閉投影機](#)章節。

#### 輸入源

按下輸入源 鍵選取RGB、數位RGB、S-Video和composite來源。

#### R-Sync

如果打開遙控器的前蓋，按下R-Sync 鍵可使投影機與輸入訊號源同步化。

如果閣上遙控器的前蓋，可使用 R-Sync 鍵當作滑鼠右鍵。

#### 方向鍵

當闔上遙控器的前蓋時，此按鍵可用來控制滑鼠的動作。滑鼠功能需電腦與投影機以滑鼠Y連接線連接才能發揮功效。

#### Laser

用遙控器瞄準畫面，按住Laser按鍵以啟動雷射光指標器。

#### 上一頁

按下PU鍵跳至上一頁。

#### 下一頁

按下PD 鍵跳至下一頁。

#### 螢幕功能顯示

按下Menu 鍵來開啟[OSD](#)功能表，並按下方向鍵及Enter鍵選擇主功能表。

放大畫面/ 縮小畫面(僅電腦模式適用)

按下In鍵可使影像最大可在投射螢幕上數位放大 32 倍。按下Out 鍵讓放大的影像回到原來尺寸。這個功能無法與 SXGA+ 和 UXG一起使用。

靜止畫面

按下Freeze按鍵可暫時凍結影像畫面，若要"解除凍結"，請再按一下按鍵。

靜音

按下Mute鍵消除及開啟投影機喇叭聲音。

音量

增加/降低喇叭音量。

梯形修正

修正因投影機擺設角度所造成的影像變形。(±16 度)

輸入鍵

當閣上遙控器的前蓋時，可以使用滑鼠左鍵的功能。

## 螢幕顯示功能表

- 本投影機具備多國語言螢幕顯示功能表 (OSD)，只有投影機接收到輸入源時才會顯示OSD。
- 螢幕顯示(OSD)功能表可使您更容易調整影像顯示設定。如果您使用電腦來源，則OSD是「電腦OSD」。如果使用視頻來源，則OSD是「視頻OSD」。投影機會自動偵測來源。
- 當顯示OSD時，請按下 $\ominus$  或  $\oplus$  鍵選取主項目。  
例如：影像-I--> 影像-II--> 聲音--> 語言--> 投影設定--> 影像-I。選取特定頁面上的選項後，請按下 $\downarrow$  鍵進入子功能表。
- 按下 $\uparrow$  或  $\downarrow$  鍵選取所要的項目，並且按下 $\ominus$  或  $\oplus$  鍵調整設定值。選取特定選項後，所選取項目的顏色會從淡黃褐色變更藍色。  
例如：亮度 -->色溫 --> 縮放--> 對比--> 梯型修正--> 亮度
- 若要結束OSD，請再次按下 $\square$  鍵。



## 影像-1 (電腦模式)

### 亮度

調整影像的亮度。

- 按 **-** 鍵可調低畫面的亮度。
- 按 **+** 鍵可調高畫面的亮度。

### 對比

對比可控制畫面中最亮部與最暗部之間的階調。調整對比可改變畫面中黑色與白色量。

- 按 **-** 鍵可調低畫面的對比。
- 按 **+** 鍵可調高畫面的對比。

### 色溫

調整色溫。範圍由6500K至9000K。出廠預設值為7050K。如將色溫調至較高時，畫面會呈現較冷的色調，將色溫調至較低時，畫面則會呈現較溫暖的色調。

### 放大

- 按下 **+** 最大可將投射畫面上的影像數位放大 32 倍。
- 按下 **-** 可縮小已放大的影像。

### 梯形修正

修正因投影機擺設角度所造成的影像變形。(±16 度)



## 影像-1 (視訊模式)

### 亮度

調整影像的亮度。


- 按 **-** 鍵可調低畫面的亮度。
- 按 **+** 鍵可調高畫面的亮度。

### 對比

對比可控制畫面中最亮部與最暗部之間的階調。調整對比可改變畫面中黑色與白色量。



- 按 **-** 鍵可調低畫面的對比。



- 按  鍵可調高畫面的對比。



## 色彩

色彩設定可將視訊影像由黑白調整到色彩飽和。

- 按  鍵可調低畫面中的顏色濃度。
- 按  鍵可調高畫面中的顏色濃度。



## 鮮明度

調整影像的銳利清晰度。

- 按  鍵可以調低銳利清晰度。
- 按  鍵可以調高銳利清晰度。

## 色相

色調可調整影像中紅綠顏色的色彩平衡。

- 按  鍵可調高畫面中的綠色量。
- 按  鍵可調高畫面中的紅色量。



### 影像-II (電腦模式)

#### 頻率

“頻率”可調整資料顯示的頻率與您電腦的顯示卡頻率相符。當您遇到畫面有垂直的閃爍線條時，請使用此項功能與以修正。


#### 相位

選擇“相位”項目使畫線顯示的訊號與顯示卡同步。當您遇到畫面不穩定或閃爍時，請使用此項功能予以修正。

#### 16 : 9 / 4 : 3

您可以依據喜愛的螢幕畫面比例，選擇適當的模式。

#### 水平位置

- 按  鍵可將畫面調向左方。

- 按 **+** 鍵可將畫面調向右方。

#### 垂直位置

- 按 **-** 鍵可將畫面調向下方。
- 按 **+** 鍵可將畫面調向上方。

#### 回復原值

選擇Yes 將顯示幕重設為出廠預設值。回復原值的選項，包括了影像-I 和 影像-II主畫面下的所有功能選項。回復原值的選項，包括了影像-I 和 影像-II主畫面下的所有功能選項。



#### 影像-II (視訊模式)

##### 梯形修正

修正因投影機擺設角度所造成的影像變形。(±16 度)

16 : 9 / 4 : 3

您可以依據喜愛的螢幕畫面比例，選擇適當的模式。

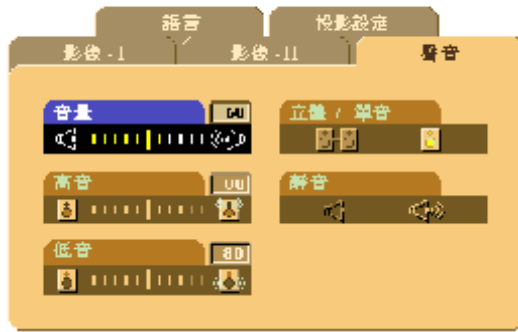
##### 色溫

調整色溫。範圍由6500K至9000K。出廠預設值為7050K。如將色溫調至較高時，畫面會呈現較冷的色調，將色溫調至較低時，畫面則會呈現較溫暖的色調。

##### 回復原值

選擇Yes 將顯示幕重設為出廠預設值。回復原值的選項，包括了影像-I 和 影像-II主畫面下的所有功能選項。

## 電腦 / 視訊模式





## 電腦 / 視訊模式





### 聲音

#### 音量

- 按  鍵可降低音量。
- 按  鍵可提高音量。



#### 高音

高音設定功能可控制音源中的高音部份。



- 按  鍵可降低高音音量。
- 按  鍵可提高高音音量。

#### 低音

此選項可調整聲音來源中低頻的部分。

- 按  鍵可使低音減弱。
- 按  鍵可使低音加強。

#### 立體 / 單音



- 單音效果 ：單音音效。
- 立體 ：立體音效。

#### 靜音

- 選擇左邊的圖示可以靜音。
- 選擇右邊的圖示解除靜音。

### 語言

#### 語言

按  或  選擇您所使用的語言。

## 電腦 / 視訊 模式



### 投影設定

#### 選單位置

可以在顯示螢幕上選擇功能表的位置。

#### 投影方式

-  正面桌上形式 (Front-Desktop)  
出廠預設值。
-  背面桌上形式 (Rear-Desktop)  
當您選擇此功能時，投影機將會將影像左右反轉，如此您便可將畫面從後方投射在半透明的螢幕上。
-  正面吸頂形式 (Front-Ceiling)  
當您選擇此功能時，投影機會將影像上下反轉，如此您便可將投影機固定在天花板上。
-  背面吸頂形式 (Rear-Ceiling)  
當您選擇此功能時，投影機會同時將影像上下及左右反轉，如此您便可將投影機固定在天花板上，並將影像從後方投射在半透明的螢幕上。

#### 信號型態

可以選擇RGB，HDTV和Component影像來源等不同型態的信號。

#### 燈泡使用壽命提示

選取這個功能以設定顯示更換燈泡訊息時是否要顯示或隱藏警示訊息。燈泡使用壽命結束前30小時會顯示 "燈泡超過使用壽命！建議立即更換燈泡！" 警示訊息。

#### 燈泡更新後設定



只有在更換新燈泡後才能回復燈泡的原設定值。更換新燈泡後，請選取燈泡更新後設定圖示 (點亮的燈泡以及圖示下方的箭頭)，並且按下Enter鍵。

## 問題與解決方法：Dell™ 3100MP 投影機

- [螢幕中沒有任何影像](#)
- [畫面不完整，跳動或畫面不正常顯示](#)
- [螢幕未能顯示您簡報的內容](#)
- [影像不穩定或閃爍](#)
- [影像有垂直閃爍條紋](#)
- [影像焦點模糊](#)
- [顯示 16:9 DVD 時畫面拉長](#)
- [影像上下顛倒](#)
- [燈泡燒毀或產生破裂聲](#)

如果您在使用投影機時遇到困難，請參考以下內容。如果無法順利解決問題，請與當地經銷商或我們的[服務中心](#)聯絡。

### 螢幕中沒有任何影像



- 若要從筆記型電腦螢幕切換至投影機輸出，請按下  。
- 確定您已正確連接前面安裝章節中[連接投影機](#)所介紹的所有纜線及電源線。
- 請確定接頭沒有彎曲或斷裂。
- 請檢查投影機的燈泡是否安裝妥當。(請參考[更換投影燈泡](#)章節)。
- 請確認您是否已經取下鏡頭蓋，並已開啟投影機的開關。

### 畫面不完整，跳動或畫面不正常顯示



- 請按[遙控器](#)或[面板控制](#)上的R-Sync 鍵。
- 如果您使用個人電腦，並且電腦的解析度超過 1024 x 768。請依照以下步驟重設解析度。
- 作業系統為 Microsoft® Windows 95®、Windows 98、Windows 2000 和 Windows XP：

- 開啟“我的電腦”圖示及控制台資料夾，然後雙擊顯示器圖示。
- 選擇 Settings 設定頁。
- 在螢幕區域中請檢查該設定值是否小於或等於 1024 x 768。

若投影機仍舊未投射出任何影像，則必須更換您所使用的監視器顯示設定，請參閱下列步驟：

- 執行上述步驟 1~2。按一下進階鈕。
  - 選取顯示器設定頁中的變更鈕。
  - 按一下顯示所有裝置。然後在製造廠商對話方塊中選擇標準顯示器類型。然後在Model對話方塊中選擇您需要的解析度模式。
  - 請檢查顯示器的解析度設定值是否小於或等於 1024 x 768。
- 如果您使用筆記型電腦：
  - 設定電腦的解析度。
  - 按下  .
- 如果您在變更螢幕解析度時遇到困難或畫面凍結不動時，請重新啟動所有設備及投影機。

### 螢幕未能顯示您簡報的內容

- 如果您使用筆記型電腦，請按下  。

#### 影像不穩定或閃爍

- 使用 OSD 影像-II 中的“相位”進行調整。
- 從您的電腦中改變顯示器的顏色設定

#### 影像有垂直閃爍條紋

- 使用 OSD 影像-II 中的“頻率”進行調整。
- 檢查並重新設定您顯示卡的顯示模式，使其與本產品相容。

#### 影像焦點模糊

- 調整投影機上的對焦調整環。
- 請確認投影螢幕與投影機之間有足夠的距離(3.3英吋 [1公尺] 至39.4英吋 [12公尺])

#### 顯示 16:9 DVD 時畫面拉長

本投影機會自動針對16:9 的DVD 影片格式，以設定值 4:3 的比例將畫面尺寸透過數位處理，可直接對應全螢幕播放。如果螢幕畫面仍然有被拉長的現象，您可以依照以下步驟調整設定：

- 如果您的 DVD 影片格式為 16:9，請將 DVD 播放機的螢幕畫面比例 (Aspect Ratio) 設定為 4:3。
- 如果您無法在 DVD 播放機上調整螢幕畫面比例為 4:3，可在本投影機上的螢幕顯示功能表(OSD)上設定。

#### 影像上下顛倒

- 選取螢幕顯示功能表(OSD)上的[投影設定](#)。

#### 燈泡燒毀或產生破裂聲

- 當燈泡的壽命結束時，它會燒掉，且可能產生明顯的破裂聲屬正常現象。如果發生這種情況，請連絡當地的授權經銷商，以購買替換的燈泡模組。如要更換燈泡，請依照[更換燈泡](#)單元的程序進行。

---

[回到目錄頁](#)

---

## 產品規格：Dell™ 3100MP 投影機

投影技術	單晶片 DLP™ 技術
對比率	280:1 (全開 /全關)
燈泡	130-watt 使用者可自行更換之P-VIP 燈泡
像素數	1024 x 768
可顯示顏色數	16.7百萬色
投射鏡片	F/2.21–2.47, f=28.55–34.28 mm ，具備 1.2x 手動縮放鏡頭
投影螢幕尺寸	21–294 英吋 (對角線)
投射距離	3.3–39.4 公尺 (1m–12m)
視訊相容性	相容於NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL-M, PAL-N, SECAM, 和HDTV (1080i, 720P, 576P, 480i/P)
	相容Composite video 和 S-video
水平掃描頻率	水平掃描頻率 15kHz–100kHz
垂直掃描頻率	垂直更新頻率 43Hz–120Hz
多媒體音頻	內建一個功率2瓦的喇叭
電源供應	AC 50–60 Hz輸入 100–240V自動切換電源供應器
耗電量	一般操作情形下為180瓦
I/O 接頭	電源：AC 電源輸入插座 電腦輸入：一個可以連結類比/數位和HDTV信號的30-pin DVI-I接頭。
	電腦輸出：一個15-pin D 型電腦輸入用接頭
	視訊輸入：一個複合式 Video RCA 輸入用接頭
	音訊輸入：一個音訊輸入用的 Phone Jack 接頭
	滑鼠輸入：遙控滑鼠輸出(USB & RS232)的8-pin接頭
重量	3.5 英鎊 (1.6 公斤)
尺寸(W x H x D)	2.0 x 6.9 x 8.9 英吋 (52 x 176 x 225 厘米)
操作環境	作業溫度： 10°C–40°C (50°F–104°F) 溼度：最大 80%
	存放溫度： –20°C 到60°C (–4°F 到140°F) 溼度：最大 80%
安全規格	FCC, CE, VCCI, UL, cUL, TUV GS, ICES-003, MIC, BSMI, C-Tick, NEMKO, GOST, PCBC, CCIB, PSB, EK, EZU, IRAM, NOM

### 電腦信號相容模式表

模式	解析度	(類比)		(數位)	
		垂直掃描頻率 (Hz)	水平掃描頻率 (KHz)	垂直掃描頻率 (Hz)	水平掃描頻率 (KHz)
VGA	640X350	70	31.5	70	31.5
VGA	640X350	85	37.9	85	37.9

VGA	640X400	85	37.9	85	37.9
VGA	640X480	60	31.5	60	31.5
VGA	640X480	72	37.9	72	37.9
VGA	640X480	75	37.5	75	37.5
VGA	640X480	85	43.3	85	43.3
VGA	720X400	70	31.5	70	31.5
VGA	720X400	85	37.9	85	37.9
SVGA	800X600	56	35.2	56	35.2
SVGA	800X600	60	37.9	60	37.9
SVGA	800X600	72	48.1	72	48.1
SVGA	800X600	75	46.9	75	46.9
SVGA	800X600	85	53.7	85	53.7
XGA	1024X768	43.4	35.5		
XGA	1024X768	60	48.4	60	48.4
XGA	1024X768	70	56.5	70	56.5
XGA	1024X768	75	60.0	75	60.0
XGA	1024X768	85	68.7	-	-
*SXGA	1280X1024	60	63.98	-	-
*SXGA	1280X1024	75	79.98	-	-
*SXGA	1280X1024	85	91.1	-	-
*SXGA+	1400X1050	60	63.98	-	-
*UXGA	1600X1200	60	75.0	-	-
MAC LC13*	640X480	66.66	34.98	-	-
MAC II 13*	640X480	66.68	35	-	-
MAC 16*	832X624	74.55	49.725	-	-
MAC 19*	1024X768	75	60.24	-	-
*MAC	1152X870	75.06	68.68	-	-
MAC G4	640X480	60	31.35	-	-
MAC G4	640X480	120	68.03	-	-
MAC G4	1024X768	120	97.09	-	-
IMAC DV	640X480	117	60	-	-
IMAC DV	800X600	95	60	-	-
IMAC DV	1024X768	75	60	-	-
IMAC DV	1152X870	75	68.49	-	-
IMAC DV	1280X960	75	75	-	-
IMAC DV	1280X1024	85	91.1	-	-


\* 壓縮電腦圖像



## Regulatory Notices: Dell™ 3100MP Projector

- [Federal Communications Commission \(FCC\) Notice \(U.S. Only\)](#)
  - [FCC Declaration of Conformity](#)
  - [CE Declaration of Conformity for a Class B Digital Device](#)
  - [Canadian Regulatory Information \(Canada Only\)](#)
  - [EN 55022 Compliance \(Czech Republic Only\)](#)
  - [VCCI Class 2 Notice \(Japan Only\)](#)
  - [MIC Notice \(South Korea Only\)](#)
  - [Polish Center for Testing and Certification Notice](#)
  - [NOM Information \(Mexico Only\)](#)
  - [BSMI Notice \(Taiwan Only\)](#)
  - [Regulatory Listing](#)
- 

### Federal Communications Commission (FCC) Notice (U.S. Only)

 NOTICE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:


- Reorient or relocate receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

Instructions to Users: This equipment complies with the requirements of FCC (Federal Communication Commission) equipment provided that following conditions are met.

1. Power cable: Shielded power cable must be used.
2. Video inputs: The input signal amplitude must not exceed the specified level.

 NOTICE: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

---

### FCC Declaration of Conformity

According to 47 CFR, Part 15 of the FCC Rules

\* For the following named product:

DLP Projector  
3100MP/DELL CHC7229

\* Manufactured at:

Coretronic Corporation

We hereby declare that this device complies with Part 15 of the FCC Rules.  
Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received,  
including interference that may cause undesired operation.

\* FCC Rules:

Tested to comply with FCC part 15, class B

\* Test site at:

Advance Data Technology Corporation  
No.81-1, Lu Liao Keng, 9 Ling, Wu Lung Tsung, Chiung Lin Hsiang, Hsin Chu  
Hsien, Taiwan

\* Responsible Party for  
Product Compliance:

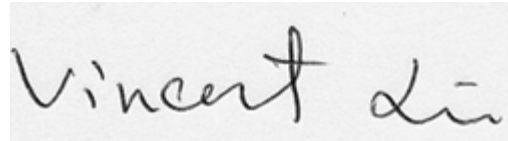
Coretronic Corporation  
No 11, Li Hsing Rd, Scienced-Based Industrial Park, Hsinchu, Taiwan  
Tel: 886-3-5772000 Fax: 886-3-5790066

\* Manufacturer Information:

Coretronic Corporation  
No 11, Li Hsing Rd, Scienced  
based Industrial Park, Hsinchu,  
300, Taiwan

RD Center  
Technology Engineering  
Associate Vice President

March 29, 2002



Hsinchu, March 29, 2002

Mr. Vincent Lin

---

## CE Declaration of Conformity for a Class B Digital Device

Directives to which conformity is declared:

EMC Directives 89/336/EEC and Amending Directive 92/31/EEC

And

Low Voltage Directive 73/23/EEC

Standards to which conformity is declared

EN55022: 1998; EN55024: 1998; EN60950 +A1+A2+A3+A4: 1992;

EN61000-3-2: 1995; EN61000-3-3: 1995

Manufacturer's Name: Coretronic Corporation

Manufacturer's Address: No 11, Li Hsing Rd, Scienced-Based Industrial Park, Hsinchu, Taiwan

Importer's Address:

Dell Computer de Mexico,  
Paseo de la Reforma 2620, 11th Floor  
Col. Lomas Altas Dell Product  
Mexico DF  
CP 11950

Type of Equipment: DLP Projector

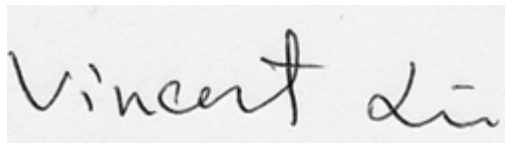
Model Number(s): 3100MP

Reference Report Number:

Previously Declared Models:

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Directive(s) and standards.

Hsinchu, Taiwan



March 29, 2002

Mr. Vincent Lin

Head of RD Center

---

### Canadian Regulatory Information (Canada Only)

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Note that Canadian Department of Communications (DOC) regulations provide, that changes or modifications not expressly approved by Dell Computer Corporation could void your authority to operate this equipment.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numerique de la classe B respecte toutes les exigences du Reglement sur le materiel brouilleur du Canada.

---

### EN 55022 Compliance (Czech Republic Only)

This device belongs to Class B devices as described in EN 55022, unless it is specifically stated that it is a Class A device on the specification label. The following applies to devices in Class A of EN 55022 (radius of protection up to 30 meters). The user of the device is obliged to take all steps necessary to remove sources of interference to telecommunication or other devices.

**Pokud není na typovém štítku počítače uvedeno, že spadá do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazená do třídy A (ochranné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující. Dojde-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení, je uživatel povinen provést taková opatření, aby rušení odstranil.**

---

### VCCI Class 2 Notice (Japan Only)

This equipment complies with the limits for a Class 2 digital device (devices used in or adjacent to a residential environment) and conforms to the standards for information technology equipment that are set by the Voluntary Control Council for Interference for preventing radio frequency interference in residential areas.



Class B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用することを目的としていますが、ラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

---

## MIC Notice (South Korea Only)

B Class Device



1. 기기의 명칭(모델명) :
2. 인증번호 :
3. 인증받은 자의 상호 : (B)
4. 제조년월일:
5. 제조자/제조국가 :

기종별	사용자 안내문
B급 기기 (가정용 정보통신기기)	이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Please note that this device has been approved for nonbusiness purposes and may be used in any environment, including residential areas.

---

## Polish Center for Testing and Certification Notice

The equipment should draw power from a socket with an attached protection circuit (a three-prong socket). All equipment that works together (computer, monitor, printer, and so on) should have the same power supply source.

The phasing conductor of the room's electrical installation should have a reserve short-circuit protection device in the form of a fuse with a nominal value no larger than 16 amperes (A).

To completely switch off the equipment, the power supply cable must be removed from the power supply socket, which should be located near the equipment and easily accessible.

A protection mark "B" confirms that the equipment is in compliance with the protection usage requirements of standards PN-93/T-42107 and PN-89/E-06251.

# **Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji**

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kołkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkowania zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-EN 55022:1996.

Jeżeli na tabliczce znamionowej umieszczono informację, że urządzenie jest klasy A, to oznacza to, że urządzenie w środowisku mieszkalnym może powodować zakłócenia radioelektryczne. W takich przypadkach można żądać od jego użytkownika zastosowania odpowiednich środków zaradczych.

## **Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa**

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kołka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłócenowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nic nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

---

## **NOM Information (Mexico Only)**

The following information is provided on the device(s) described in this document in compliance with the requirements of the official Mexican standards (NOM)

Exporter:	Dell Computer Corporation One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importer:	Dell Computer de México, Paseo de la Reforma 2620, 11th Floor Col. Lomas Altas México DF CP 11950
Ship to:	Dell Computer de Mexico, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.I., Avenida Soles No. 55 Col. Peñon de los Baños, 15520 Mexico, D.F.

Supply voltage: > 100–240 VAC  
Frequency: 50–60 Hz  
Current consumption: 1.2 A

---

## BSMI Notice (Taiwan Only)

### 警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

## Regulatory Listing

### Safety Certifications:

- UL 1950
- cUL
- NOM
- CE Mark--EN60950: 1992 + A1 + A2 + A3
- NEMKO
- SEMKO
- DEMKO
- FIMKO
- EZU
- IEC 950
- TUV GS
- PCBC
- GOST
- CCIB
- EK
- PSB
- IRAM

### EMC Certifications:

- FCC Part 15 Class B
  - CE Mark--EN55022:1998 Class B, EN61003-3:1995, EN55024:1998
  - ICES-003
  - EZU
  - NEMKO
  - SEMKO
  - DEMKO
  - FIMKO
  - PCBC
  - C-Tick
  - VCCI Class B ITE
  - MIC
  - BSMI
-

[Back to Contents Page](#)

## 聯絡 Dell: Dell™ 3100MP 投影機

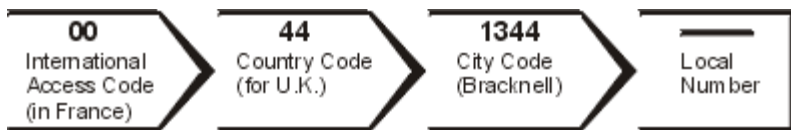
- [介紹](#)
- [國際電話代碼](#)
- [美國地區聯絡電話](#)
- [歐洲地區聯絡電話](#)
- [亞洲與其他地區聯絡電話](#)

### 介紹

以下內容中提供聯絡 Dell 的管道，您可利用這些電話號碼、代碼及電子郵件位址聯絡 Dell。 [國際電話代碼](#) 提供撥通長途電話和國際電話所需的國碼及區碼。 [美國地區聯絡電話](#)、[歐洲地區聯絡電話](#) 和 [亞洲與其他地區聯絡電話](#) 提供當地電話號碼、區碼、免付費電話號碼及電子郵件位址，您可視需要聯絡遍及世界各國的各部門或服務中心。

除了其他內容中提供的當地電話號碼之外，如果您要直接撥打非市區電話，您可查看 [國際電話代碼](#) 來決定應撥的代碼。


例如，如果要從法國巴黎撥打英國 Bracknell 地區電話號碼，請先撥法國的國際電話代碼，接著撥英國國碼、Bracknell 的城市代碼，然後撥當地電話號碼，請參閱以下的指示：



如要撥本國長途電話，請撥區碼，而不需要撥國際電話代碼、國碼、城市代碼。如果要從法國 Montpellier 撥打法國巴黎地區電話號碼，請撥區碼加當地電話號碼，請參閱以下的指示：



請根據所在地及所要撥接的地區來判斷應撥打的代碼；此外，每個國家均有不同的電話撥接規約。如果您不知道應撥打的代碼，請聯絡當地或國際電信業者。

 **備註：** 免付費電話號碼屬於僅限於在當國提供的服務。區碼通常是在本國撥長途電話時使用 (非國際電話)——換言之，區碼是撥打國內電話號碼時使用。

當您撥電話時是否已準備好快捷服務碼 (*Express Service Code*)。Dell 的自動化支援電話系統會利用這個快捷服務碼，以最高效率接通您的來電。

### 國際電話代碼

按一下所列出的國家就可獲得適合的聯絡電話號碼。

國家 (城市)	國際電話代碼	國碼	城市代碼
---------	--------	----	------



<a href="#">Argentina</a> (Buenos Aires)	00	54	11
<a href="#">Australia</a> (Sydney)	0011	61	2
<a href="#">Austria</a> (Vienna)	900	43	1
<a href="#">Belgium</a> (Brussels)	00	32	2
<a href="#">Brazil</a>	0021	55	51
<a href="#">Brunei</a>	—	673	—
<a href="#">Canada</a> (North York, Ontario)	011	—	Not required
<a href="#">Chile</a> (Santiago)	—	56	2
<a href="#">China</a> (Xiamen)	—	86	592
<a href="#">Czech Republic</a> (Prague)	00	420	2
<a href="#">Denmark</a> (Horsholm)	00	45	Not required
<a href="#">Finland</a> (Helsinki)	990	358	9
<a href="#">France</a> (Paris) (Montpellier)	00	33	(1) (4)
<a href="#">Germany</a> (Langen)	00	49	6103
<a href="#">Hong Kong</a>	001	852	Not required
<a href="#">Ireland</a> (Cherrywood)	16	353	1
<a href="#">Italy</a> (Milan)	00	39	02
<a href="#">Japan</a> (Kawasaki)	001	81	44
<a href="#">Korea</a> (Seoul)	001	82	2
<a href="#">Luxembourg</a>	00	352	—
<a href="#">Macau</a>	—	853	Not required
<a href="#">Malaysia</a> (Penang)	00	60	4
<a href="#">Mexico</a> (Colonia Granada)	00	52	Not required
<a href="#">Netherlands</a> (Amsterdam)	00	31	20
<a href="#">New Zealand</a>	00	64	—
<a href="#">Norway</a> (Lysaker)	00	47	Not required
<a href="#">Poland</a> (Warsaw)	011	48	22
<a href="#">Portugal</a>	00	35	—
<a href="#">Singapore</a> (Singapore)	005	65	Not required
<a href="#">South Africa</a> (Johannesburg)	09/091	27	11
<a href="#">Spain</a> (Madrid)	00	34	91

<a href="#">Sweden</a> (Upplands Vasby)	00	46	8
<a href="#">Switzerland</a> (Geneva)	00	41	22
<a href="#">Taiwan</a>	002	886	—
<a href="#">Thailand</a>	001	66	—
<a href="#">U.K.</a> (Bracknell)	010	44	1344
<a href="#">U.S.A.</a> (Austin, Texas)	011	1	Not required

## 美國地區聯絡電話

國家 (城市)	部門名稱或服務中心	區碼	當地電話號碼或免付費電話號碼
Antigua and Barbuda	General Support		1-800-805-5924
Argentina (Buenos Aires)	Technical Support, Customer Care		toll free: 0800 444 0733
	Sales		toll free: 0810 444 3355
	Tech Support Fax	11	4515-7139
	Customer Care Fax	11	4515-7139
	Website: <a href="http://www.dell.com.ar">www.dell.com.ar</a>		
Barbados	General Support		1-800-534-3066
Bermuda	General Support		1-800-342-0671
Brazil	Customer Support, Technical Support		toll free: 0800 90 3355
	Technical Support Fax	51	481-5470
	Customer Care Fax	51	481-5480
	Sales		toll free: 0800 90 3390
	Website: <a href="http://www.dell.com/br">www.dell.com/br</a>		

Canada (North York, Ontario)	Automated Order-Status System		toll free: 1-800-433-9014
	AutoTech (Automated technical support)		toll free: 1-800-247-9362
	Customer Care (From outside Toronto)		toll free: 1-800-387-5759
	Customer Care (From within Toronto)	416	758-2400
	Customer Technical Support		toll free: 1-800-847-4096
	Sales (Direct sales—from outside Toronto)		toll free: 1-800-387-5752
	Sales (Direct sales—from within Toronto)	416	758-2200
	Sales (Federal government, education, and medical)		toll free: 1-800-567-7542
	Sales (Major accounts)		toll free: 1-800-387-5755
	TechFax		toll free: 1-800-950-1329
Cayman Islands	General Support		1-800-805-7541
Chile (Santiago)  <i>NOTE: Customers in Chile call the U.S.A. for sales, customer, and technical assistance</i>	Sales, Customer Support, and Technical Support		toll free: 1230-020-4823
Colombia	General Support		980-9-15-3978
Costa Rica	General Support		800-012-0435
Dominican Republic	General Support		1-800-148-0530
El Salvador	General Support		01-889-753-0777

Guatemala	General Support		1-800-999-0136
Jamaica	General Support		1-800-682-3639
Latin America <i>NOTE: Customers in Latin America call the U.S.A. for sales, customer, and technical assistance.</i>	Customer Technical Support (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-4093
	Customer Service (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-3619
	Fax (Technical Support and Customer Service) (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-3883
	Sales (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-4397
	SalesFax (Austin, Texas, U.S.A.)	512	728-4600 728-3772
Mexico	Customer Technical Support		001-877-384-8979 or 001-877-269-3383
	Sales		50-81-8800 or 01-800-888-3355
	Customer Service		001-877-384-8979 or 001-877-269-3383
	Main		50-81-8800 or 01-800-888-3355
Netherlands Antilles	General Support		001-800-882-15194
Nicaragua	General Support		001-800-220-1006
Panama	General Support		001-800-507-0962

Peru	General Support		0800-50-669
Puerto Rico	General Support		800-805-7545
St. Lucia	General Support		1-800-882-1521
Trinidad and Tobago	General Support		1-800-805-8035
U.S.A. (Austin, Texas)	Automated Order-Status System		toll free: 1-800-433-9014
	AutoTech (For portable and desktop computers)		toll free: 1-800-247-9362
	Dell Home and Small Business Group (For portable and desktop computers):		
	Customer Technical Support (Return Material Authorization Numbers)		toll free: 1-800-624-9896
	Customer Technical Support (Home sales purchased via www.dell.com)		toll free: 1-877-576-3355
	Customer Service (Credit Return Authorization Numbers)		toll free: 1-800-624-9897
	National Accounts (Systems purchased by established Dell national accounts [have your account number handy] or value-added resellers [VARs]):		
	Customer Service and Technical Support (Return Material Authorization Numbers)		toll free: 1-800-822-8965
	Public Americas (Systems purchased by governmental agencies [local, state, or federal], medical institutions, or educational institutions):		
	Customer Service and Technical Support (Return Material Authorization Numbers)		toll free: 1-800-234-1490
Dell Sales		toll free: 1-800-289-3355 toll free: 1-800-879-3355	

	Spare Parts Sales		toll free: 1-800-357-3355
	Desktop and Portable Fee-Based Technical Support		toll free: 1-800-433-9005
	Sales (Catalogs)		toll free: 1-800-426-5150
	Fax		toll free: 1-800-727-8320
	TechFax		toll free: 1-800-950-1329
	Dell Services for the Deaf, Hard-of-Hearing, or Speech-Impaired		toll free: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)
	Switchboard	512	338-4400
U.S. Virgin Islands	General Support		1-877-673-3355
Venezuela	General Support		8001-3605

## 歐洲地區聯絡電話

國家 (城市)	部門名稱或服務中心	區碼	當地電話號碼 或 免付費電話號碼
Austria (Vienna)  <i>NOTE: Customers in Austria call Langen, Germany for Technical Support and Customer Care.</i>	Switchboard	01	491 040
	Home/Small Business Sales	01	795676-02
	Home/Small Business Sales Fax	01	795676-05
	Home/Small Business Customer Care	01	795676-03
	Preferred Accounts/Corporate Customer Care		0660-8056
	Home/Small Business Technical Support	01	795676-04

	Preferred Accounts/Corporate Technical Support		0660-8779
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: tech_support_central_europe@dell.com		
Belgium (Brussels)	Technical Support	02	481 92 88
	Customer Care	02	481 91 19
	Home/Small Business Sales		toll free: 0800 16884
	Corporate Sales	02	481 91 00
	Fax	02	481 92 99
	Switchboard	02	481 91 00
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: tech_be@dell.com		
	E-mail for French Speaking Customers: support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/		
Czech Republic (Prague)	Technical Support	02	22 83 27 27
	Customer Care	02	22 83 27 11
	Fax	02	22 83 27 14
	TechFax	02	22 83 27 28
	Switchboard	02	22 83 27 11
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: czech_dell@dell.com		
Denmark (Horsholm)  <i>NOTE: Customers in Denmark call Sweden for fax technical support.</i>	Technical Support		45170182
	Relational Customer Care		45170184
	Home/Small Business Customer Care		32875505
	Switchboard		45170100
	Fax Technical Support (Upplands Vasby, Sweden)	46	859005594
	Fax Switchboard		45170117
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: den_support@dell.com  E-mail Support for Servers:		

	Nordic_server_support@dell.com		
Finland (Helsinki)	Technical Support	09	253 313 60
	Technical Support Fax	09	253 313 81
	Relational Customer Care	09	253 313 38
	Home/Small Business Customer Care	09	693 791 94
	Fax	09	253 313 99
	Switchboard	09	253 313 00
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: fin_support@dell.com		
France (Paris) (Montpellier)	Home and Small Business		
	Technical Support	0825	387 270
	Customer Care	0825	823 833
	Fax	0825	004 701
	Fax (Alternative)	04	99 75 40 01
	Switchboard	0825	004 700
	Switchboard (Alternative)	04	99 75 40 00
	Sales	0825	004 700
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/		
	Corporate		
	Technical Support	0825	004 719
	Customer Care	0825	338 339
	Fax	01	55 94 71 01
	Switchboard	01	55 94 71 00
	Sales	01	55 94 71 00
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/		
Germany	Technical Support	06103	766-7200



(Langen)	Home/Small Business Customer Care		0180-5-224400
	Global Segment Customer Care	06103	766-9570
	Preferred Accounts Customer Care	06103	766-9420
	Large Accounts Customer Care	06103	766-9560
	Public Accounts Customer Care	06103	766-9555
	Switchboard	06103	766-7000
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: tech_support_central_europe@dell.com		
Ireland (Cherrywood)	Ireland Technical Support	1850	543 543
	UK Technical Support (dial number within UK only)	0870	908 0800
	Ireland Home User Customer Care	01	204 4095
	Ireland Small Business Customer Care	01	204 4444
	Ireland Corporate Customer Care	01	204 4003
	UK Customer Care (dial number within UK only)	0870	906 0010
	Ireland Sales	01	204 4444
	UK Sales (dial number within UK only)	0870	907 4000
	SalesFax	01	204 0144
	Ireland Fax	01	204 5960
	Switchboard	01	204 4444
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: dell_direct_support@dell.com		
Italy (Milan)	Home and Small Business		
	Technical Support	02	577 826 90
	Customer Care	02	696 821 14
	Fax	02	696 821 13
	Switchboard	02	696 821 11

	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/it/it/emaildell/		
	Corporate		
	Technical Support	02	577 826 90
	Customer Care	02	577 825 55
	Fax	02	035 30
	Switchboard	02	577 821
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/it/it/emaildell/		
Luxembourg	Technical Support (Brussels, Belgium)	02	481 92 88
<i>NOTE: Customers in Luxembourg call Belgium for sales, customer, and technical assistance.</i>	Home/Small Business Sales (Brussels, Belgium)		toll free: 080016884
	Corporate Sales (Brussels, Belgium)	02	481 91 00
	Customer Care (Brussels, Belgium)	02	481 91 19
	Switchboard (Brussels, Belgium)	02	481 91 00
	Fax (Brussels, Belgium)	02	481 92 99
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: tech_be@dell.com		
Netherlands (Amsterdam)	Technical Support	020	581 8838
	Customer Care	020	581 8740
	Home/Small Business Sales		toll free: 0800-0663
	Home/Small Business Sales Fax	020	682 7171
	Corporate Sales	020	581 8818
	Corporate Sales Fax	020	686 8003
	Fax	020	686 8003
	Switchboard	020	581 8818
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: tech_nl@dell.com		

Norway (Lysaker)  <i>NOTE: Customers in Norway call Sweden for fax technical support.</i>	Technical Support		671 16882
	Relational Customer Care		671 17514
	Home/Small Business Customer Care		231 62298
	Switchboard		671 16800
	Fax Technical Support (Upplands Vasby, Sweden)	00	46 08 590 05 594
	Fax Switchboard		671 16865
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: nor_support@dell.com  E-mail Support for Servers: Nordic_server_support@dell.com		
Poland (Warsaw)	Customer Service Phone	22	57 95 700
	Customer Care	22	57 95 999
	Sales	22	57 95 999
	Switchboard	22	57 95 999
	Customer Service Fax	22	57 95 806
	Fax	22	57 95 998
	Website: support.euro.dell.com		
E-mail: pl_support@dell.com			
Portugal	Technical Support	35	800 834 077
	Customer Care		800 300 415 or 800 834 075
	Sales		800 300 410 or 800 300 411 or 800 300 412 or 351 214 220 710
	Switchboard	34	917 229 200

	Fax	35	121 424 01 12
	E-mail: support.euro.dell.com/es/es/emailldell/		
Spain (Madrid)	Home and Small Business		
	Technical Support		902 100 130
	Customer Care		902 118 540
	Sales		902 118 541
	Fax		902 118 539
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/es/es/emailldell/		
	Corporate		
	Technical Support		902 100 130
	Customer Care		902 118 546
	Switchboard	91	722 92 00
	Fax	91	722 95 83
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: support.euro.dell.com/es/es/emailldell/		
Sweden (Upplands Vasby)	Technical Support	08	590 05 199
	Relational Customer Care	08	590 05 642
	Home/Small Business Customer Care	08	587 70 527
	Fax Technical Support	08	590 05 594
	Sales	08	590 05 185
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: swe_support@dell.com		

Switzerland (Geneva)	Technical Support (Home and Small Business)		0844 811 411
	Technical Support (Corporate)		0844 822 844
	Customer Care (Home and Small Business)		0848 802 202
	Customer Service (Corporate)		0848 821 721
	Switchboard	022	799 01 01
	Fax	022	799 01 90
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail for French Speaking HSB and Corporate Customers: support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/		
U.K. (Bracknell)	Technical Support (Corporate/Preferred Accounts/PAD [1000+ employees])	0870	908 0500
	Technical Support (Direct/PAD and general)	0870	908 0800
	Global Accounts Customer Care	01344	373 186
	Corporate Customer Care	0870	908 0500
	Preferred Accounts (500–5000 employees) Customer Care	01344	373 196
	Central Government Customer Care	01344	373 193
	Local Government Customer Care	01344	373 199
	Home/Small Business Sales	0870	907 4000
	Home/Small Business Customer Care	0870	906 0010
	Corporate/Public Sector Sales	01344	860 456
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: dell_direct_support@dell.com		

## 亞洲與其他地區聯絡電話

國家 (城市)	部門名稱或服務中心	區碼	當地電話號碼或 免付費電話號碼
Australia (Sydney)	Home and Small Business		1-300-65-55-33

	Government and Business		toll free: 1-800-633-559
	Preferred Accounts Division (PAD)		toll free: 1-800-060-889
	Customer Care		toll free: 1-800-819-339
	Corporate Sales		toll free: 1-800-808-385
	Transaction Sales		toll free: 1-800-808-312
	Fax		toll free: 1-800-818-341
Brunei <i>NOTE: Customers in Brunei call Malaysia for customer assistance.</i>	Customer Technical Support (Penang, Malaysia)		633 4966
	Customer Service (Penang, Malaysia)		633 4949
	Transaction Sales (Penang, Malaysia)		633 4955
China (Xiamen)	Home and Small Business Technical Support		toll free: 800 858 2437
	Corporate Accounts Technical Support		toll free: 800 858 2333
	Customer Experience		toll free: 800 858 2060
	Home and Small Business		toll free: 800 858 2222
	Preferred Accounts Division		toll free: 800 858 2062
	Large Corporate Accounts North		toll free: 800 858 2999
	Large Corporate Accounts East		toll free: 800 858 2020
	Large Corporate Accounts South		toll free: 800 858 2355
	Large Corporate Accounts GCP		toll free: 800 858 2055
	Large Corporate Accounts HK		toll free: 800 964108
	Large Corporate Accounts GCP HK		toll free: 800 907308
Hong Kong <i>NOTE: Customers in Hong Kong call Malaysia for customer assistance.</i>	Technical Support		toll free: 800 96 4107
	Customer Service (Penang, Malaysia)		633 4949
	Transaction Sales		toll free: 800 96 4109
	Corporate Sales		toll free: 800 96 4108

India	Technical Support		1600-33-8045
	Sales		1600-33-8044
Japan (Kawasaki)	Technical Support	044	toll free: 0120-1982-26 or toll free: 0120-1984-33
	Technical Support Outside of Japan	044	520-1435 or 556-3894
	Customer Care	044	556-4240
	24-Hour Automated Order Status Service	044	556-3801
	Individual User	044	556-1657
	Business Sales Division (Up to 400 employees)	044	556-3494
	Public Sales (Government agencies, education institutions, and medical institutions)	044	556-3440
	Preferred Accounts Division Sales (Over 400 employees)	044	556-3433
	Global Segment Japan	044	556-3469
	Large Corporate Accounts Sales (Over 3500 employees)	044	556-3440
	Faxbox Service	044	556-3490
	Switchboard	044	556-4300
	Web site: support.jp.dell.com		
	Korea (Seoul)	Technical Support	
Sales			toll free: 080-200-3600
Customer Service (Penang, Malaysia)			toll free: 604-633-4949
Customer Service (Seoul, Korea)			080-200-3800
Fax			2194-6202
Switchboard			2194-6000
Macau	Technical Support		toll free: 0800 582
	Customer Service (Penang, Malaysia)		633 4949
<i>NOTE: Customers in Macau call</i>			

<i>Malaysia for customer assistance.</i>	Transaction Sales		toll free: 0800 581
Malaysia (Penang)	Technical Support		toll free: 1 800 888 298
	Customer Service	04	633 4949
	Transaction Sales		toll free: 1 800 888 202
	Corporate Sales		toll free: 1 800 888 213
New Zealand	Home and Small Business		0800 446 255
	Government and Business		0800 444 617
	Sales		0800 441 567
	Fax		0800 441 566
Singapore (Singapore) <i>NOTE: Customers in Singapore call Malaysia for customer assistance.</i>	Technical Support		toll free: 800 6011 051
	Customer Service (Penang, Malaysia)	04	633 4949
	Transaction Sales		toll free: 800 6011 054
	Corporate Sales		toll free: 800 6011 053
South Africa (Johannesburg)	Technical Support	011	709 7710
	Customer Care	011	709 7707
	Sales	011	709 7700
	Fax	011	706 0495
	Switchboard	011	709 7700
	Website: support.euro.dell.com		
	E-mail: dell_za_support@dell.com		
Southeast Asian/Pacific Countries (excluding Australia, Brunei, China, Hong Kong, Japan, Korea, Macau, Malaysia, New Zealand, Singapore, Taiwan, and Thailand—refer to individual listings for these countries)	Customer Technical Support, Customer Service, and Sales (Penang, Malaysia)		60 4 633-4810



Taiwan	Technical Support		toll free: 0080 60 1225
	Technical Support (Servers)		toll free: 0080 60 1256
	Customer Service (Penang, Malaysia)		633 4949
	Transaction Sales		toll free: 0080 651 228/0800 33 556
	Corporate Sales		toll free: 0080 651 227/0800 33 555
Thailand	Technical Support		toll free: 088 006 007
<i>NOTE: Customers in Thailand call Malaysia for customer assistance.</i>	Customer Service (Penang, Malaysia)		633 4949
	Sales		toll free: 088 006 009

[回到目錄頁](#)